

Installation Instructions – Cambria 920/922

Instructions d'installation – Cambria 920/922

Instrucciones de instalación – Cambria 920/922

IMPORTANT: Read carefully before installing product. Retain for future reference. Failure to comply with these instructions may result in death, serious bodily injury and property damage.

WARNING



Risk of Fire, Electrical Shock, Cuts or other Casualty Hazards- Installation and maintenance of this product must be performed by a qualified electrician. This product must be installed in accordance with the applicable installation code by a person familiar with the construction and operation of the product and hazards involved.



Risk of Fire and Electric Shock- Make certain power is OFF before starting installation or attempting any maintenance. Disconnect power at fuse or circuit breaker.



Risk of Fire- Refer to product label for specific minimum supply conductor requirements.



Risk of Personal Injury- Fixture may become damaged and/or unstable if not installed properly.

DISCLAIMER OF LIABILITY: Cooper Lighting Solutions assumes no liability for damages or losses of any kind that may arise from the improper, careless, or negligent installation, handling or use of this product.

NOTICE: Green ground wire provided in proper location. Do not relocate.

ATTENTION Receiving Department: Note actual fixture description of any shortage or noticeable damage on delivery receipt. File claim for common carrier (LTL) directly with carrier. Claims for concealed damage must be filed within 15 days of delivery. All damaged material, complete with original packing must be retained.

Safety: This fixture must be wired in accordance with the National Electrical Code and applicable local codes and ordinances. Proper grounding is required to insure personal safety. Carefully observe grounding procedure under installation section.

APPLICATIONS: This lighting fixture is designed for outdoor lighting applications, and should not be used in area of limited ventilation or inside high ambient temperature enclosures. It must be stored in a dry location prior to installation. Do not expose lighting fixture to rain, dust or other environmental conditions prior to installation and insertion of photo control or shorting cap (if so equipped). Best results will be obtained if installed and maintained according to the following instructions.

Installation Instructions – Cambria 920/922

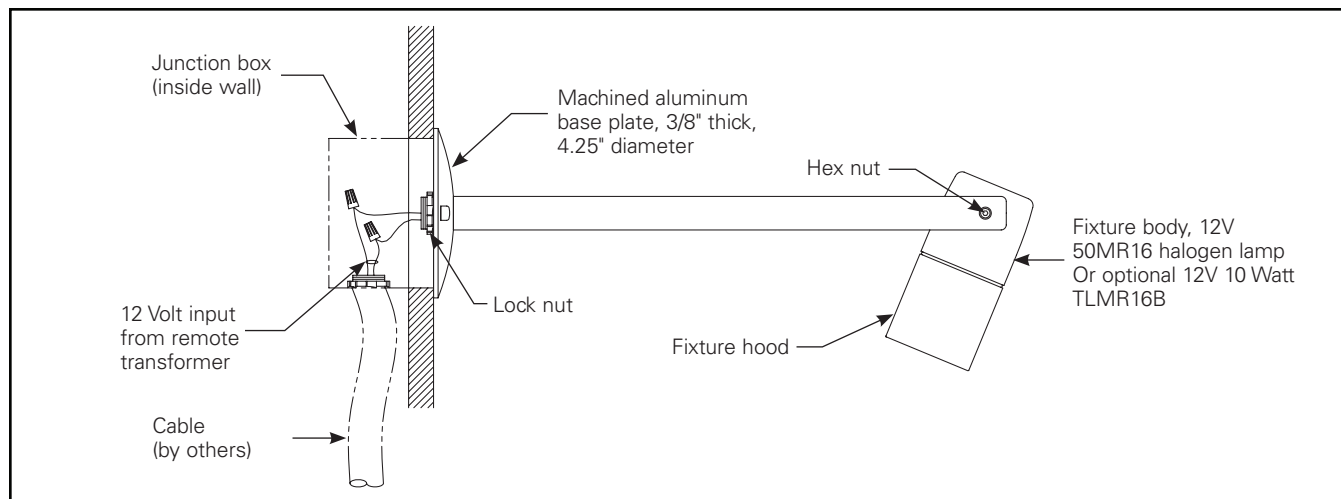


Figure 1.

Field Installation Instructions:

Turn off all power to the fixture before maintenance, relamping, servicing and initial installation.

Warning!

This is a 12 volt fixture. Transformer is required.

Warning!

Wiring and installation must be performed by a qualified electrician only.

1. Connect the 2 wire leads from the fixture to the power wire leads from the transformer inside junction box.
2. Attach mounting plate to the wall using #8 screws provided.
3. Apply power to the fixture to test for proper operation.

Aiming:

Vertical adjustment: Loosen (do not remove) hex nut on the stem. Adjust fixture vertical aiming. Retighten hex nut.

Rotation adjustment: Loosen (do not remove) lock nut behind mounting canopy that supports fixture. Rotate fixture to a desired position. Retighten lock nut.

Relamping:

Warning:

Turn power off before servicing, maintenance, or relamping. Use only MR16 12 Volt, 50 Watt maximum halogen lamp or for led option use a 12V, 10 Watt TLMR16 terralux module. Check package and fixture labeling carefully for proper lamp type and wattage.

To relamp:

Unscrew hood from fixture body. Lift lamp straight out (do not twist) from the socket. Replace lamp, and screw hood to fixture body. Be sure that hood seats snugly on O-ring on fixture body for a good water tight seal. (for led versions remove the two 4-40 screws holding the led module in place and remove led module. Replace led module and secure with the two 4-40 screws.)

Lumiere Design and Manufacturing, Inc. reserves the right to make design changes without notice. All dimensions shown on this specification sheet are for reference only, and are not identical to manufacturing specifications.

IMPORTANT : Lisez attentivement avant d'installer le produit. Conservez pour consultation ultérieure. Le fait de ne pas se conformer aux instructions suivantes peut causer la mort ou entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

AVERTISSEMENT



Risque d'incendie, de décharge électrique, de coupure ou d'autres accidents de personne – L'installation et l'entretien de ce produit doivent être effectués par un électricien qualifié. Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation en vigueur par une personne familière avec la construction et le fonctionnement du produit, ainsi qu'avec les risques inhérents.



Risque d'incendie et de décharge électrique – Assurez-vous que l'alimentation électrique est **HORS TENSION** avant de commencer l'installation ou de tenter d'en faire l'entretien. Mettez l'alimentation électrique hors tension depuis le fusible ou le disjoncteur.



Risque d'incendie – Consultez l'étiquette du produit pour connaître les exigences minimums du conducteur d'alimentation.



Risque de brûlure – Débranchez la source d'alimentation et laissez refroidir le luminaire avant de procéder à son entretien ou à sa manipulation.

Risques de blessures – Le luminaire peut être endommagé et/ou instable s'il n'est pas installé correctement.

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ : Cooper Lighting Solutions n'assume aucune responsabilité pour les dommages ou pertes de quelque nature que ce soit pouvant découler d'une installation, d'une manipulation ou d'une utilisation inappropriée, imprudente ou négligente de ce produit.

AVIS : Le fil de mise à la terre vert se trouve au bon endroit. Ne le déplacez pas.

ATTENTION Service de réception : Veuillez fournir une description réelle de tout manque ou de tout dommage constaté à la réception du luminaire. Les réclamations contre le transporteur (chargement partiel) doivent être déposées directement auprès dudit transporteur. Les réclamations d'avaries occultes doivent être faites dans les 15 jours suivant la réception. Tout matériel endommagé doit être entièrement conservé avec son emballage d'origine.

Sécurité : Le câblage du luminaire doit être conforme au Code national de l'électricité, aux lois et ordonnances locales en vigueur. Une mise à la terre adéquate est requise afin d'assurer votre sécurité. Respectez soigneusement la procédure de mise à la terre du chapitre d'installation.

APPLICATIONS : Ce luminaire a été conçu pour l'éclairage extérieur et ne doit pas être utilisé dans un endroit peu ventilé ou dans des enceintes à haute température ambiante. Il doit être rangé dans un endroit sec en attendant son installation. N'exposez pas le luminaire à la pluie, à la poussière ou à d'autres conditions ambiantes avant l'installation et l'insertion de l'interrupteur photo-électrique ou de la fiche de mise en court-circuit (si le luminaire en est équipé). Pour de meilleurs résultats, respectez les instructions d'installation et d'entretien suivantes.

Instructions d'installation – Cambria 920/922

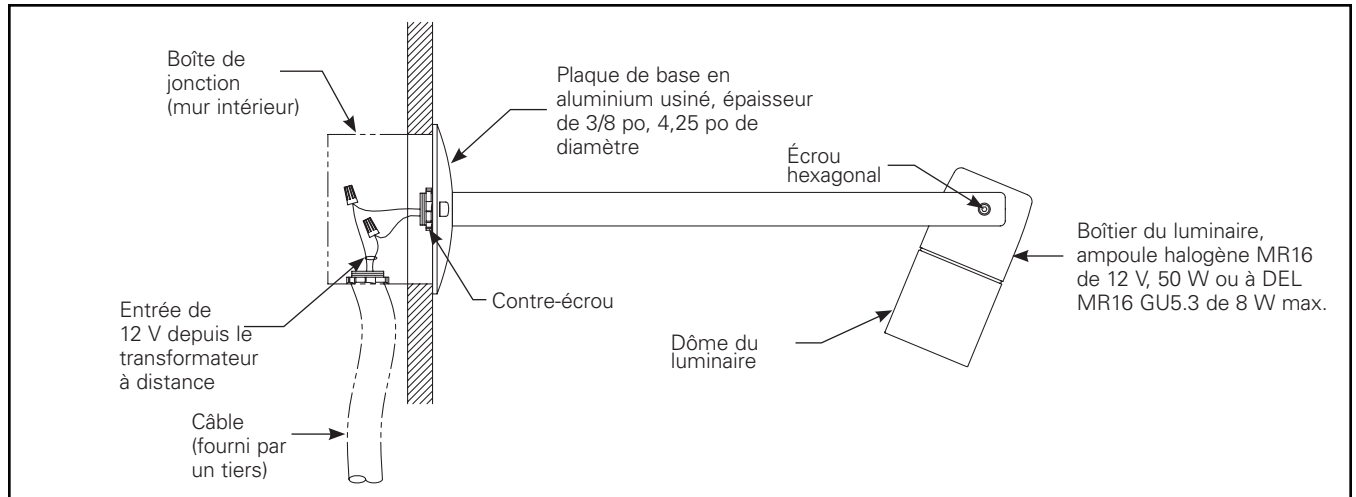


Figure 1.

Instructions d'installation sur le terrain :

Coupez l'alimentation du luminaire avant de procéder au remplacement de l'ampoule, à l'entretien et à la première installation.

Avertissement!

Il s'agit d'un luminaire de 12 volts. Un transformateur ayant les dimensions nécessaires pour utiliser une ampoule à DEL de 12 watts est requis.

Avertissement!

Le câblage et l'installation doivent être effectués par un électricien qualifié uniquement.

1. Connectez les deux fils du luminaire aux fils d'alimentation du transformateur à l'intérieur de la boîte de jonction.
2. Fixez la plaque de montage au mur à l'aide des vis n° 8 fournies.
3. Allumez le luminaire pour en vérifier le bon fonctionnement.

Orientation :

Réglage vertical : Desserrez (sans retirer) l'écrou hexagonal sur la tige. Réglez l'orientation verticale du luminaire. Resserrez l'écrou hexagonal.

Réglage de la rotation : Desserrez (sans retirer) le contre-écrou derrière le couvercle de montage qui soutient le luminaire. Faites pivoter le luminaire à la position désirée. Resserrez le contre-écrou.

Remplacement de l'ampoule :

Avertissement :

Coupez l'alimentation avant l'entretien ou le remplacement de l'ampoule. N'utilisez qu'une ampoule à halogène MR16 de 12 V, 50 W max. ou une ampoule à DEL MR16 GU5.3 de 12 V, 8 W max. L'usine recommande d'installer des ampoules à DEL SORAA. Vérifiez soigneusement l'emballage et l'étiquetage du luminaire pour connaître le type d'ampoule et la puissance appropriés.

Pour remplacer l'ampoule :

Dévissez le dôme du boîtier du luminaire. Soulevez l'ampoule en la laissant droite (sans la tordre) pour la retirer du socle. Remplacez l'ampoule et vissez le dôme sur le boîtier du luminaire. Assurez-vous que le dôme est bien ajusté sur le joint torique du boîtier du luminaire pour obtenir une bonne étanchéité.

Lumiere Design and Manufacturing, Inc., se réserve le droit d'apporter des modifications de conception sans préavis. Toutes les dimensions indiquées sur cette fiche technique sont fournies à titre de référence seulement et ne sont pas identiques aux spécifications de fabrication.

IMPORTANTE: Lea atentamente antes de instalar el producto. Conserve estas instrucciones para consultarlas en el futuro. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la muerte, lesiones corporales graves y daños materiales.

ADVERTENCIA



Riesgo de incendio, descarga eléctrica, cortes u otros riesgos de accidentes: la instalación y el mantenimiento de este producto deben ser realizados por un electricista calificado. Una persona con conocimientos sobre la construcción y el funcionamiento del producto y los riesgos implicados debe instalar este producto de conformidad con el código de instalación aplicable.



Riesgo de incendio y descarga eléctrica: asegúrese de que la alimentación eléctrica esté **APAGADA** antes de comenzar la instalación o intentar realizar cualquier tipo de mantenimiento. Desconecte la alimentación eléctrica en el fusible o cortacircuitos.



Riesgo de incendio: consulte la etiqueta del producto para conocer los requisitos mínimos específicos del conductor de suministro.



Riesgo de quemadura: desconecte la alimentación y permita que la luminaria se refresque antes de manipularla o repararla.

Riesgo de lesiones personales: la luminaria puede dañarse o desestabilizarse de no instalarla correctamente.

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD: Cooper Lighting Solutions no asume ninguna responsabilidad por daños o pérdidas de ningún tipo que puedan derivarse de la instalación, manipulación o uso incorrecto, descuido o negligente de este producto.

AVISO: El tornillo de puesta a tierra verde ya está ubicado correctamente. No lo cambie de ubicación.

ATENCIÓN Departamento de Recepción: Observe que la descripción real de la luminaria no carezca de piezas ni presente daños notorios al momento de su entrega. Presente el reclamo directamente al transportista de carga por envíos de carga ligera (LTL). Los reclamos por daños ocultos deben presentarse dentro de los 15 días posteriores a la entrega del producto. Se debe guardar todo el material dañado, junto con el embalaje original.

Seguridad: Esta luminaria debe cablearse de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los códigos y ordenanzas locales aplicables. Se requiere una conexión a tierra adecuada para garantizar la seguridad personal. Observe cuidadosamente el procedimiento de conexión a tierra en la sección de instalación.

APLICACIONES: Esta luminaria está diseñada para aplicaciones de iluminación al aire libre y no debe utilizarse en áreas de ventilación limitada o en lugares cerrados con alta temperatura ambiente. Debe almacenarse en una ubicación seca antes de la instalación. No exponga la luminaria a la lluvia, el polvo u otras condiciones ambientales antes de la instalación y la inserción de la celda fotoeléctrica o el tapón de cortocircuito (si estuvieran incluidos). Obtendrá mejores resultados si se la instala y se le realiza el servicio de mantenimiento de acuerdo con las siguientes instrucciones.

Instrucciones de instalación – Cambria 920/922

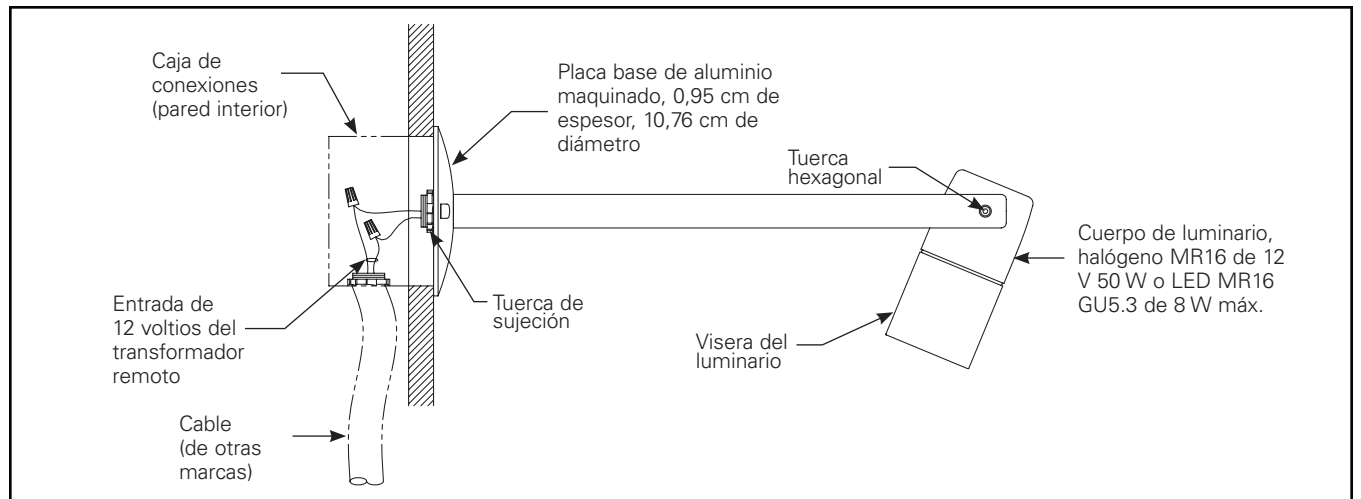


Figura 1.

Instrucciones de instalación de campo:

Desconecte toda la alimentación al luminario antes de realizar la instalación inicial, el servicio de mantenimiento y el reemplazo de las lámparas.

¡Advertencia!

Este luminario es de 12 voltios. Se requiere un transformador dimensionado para usar 12 vatios por bombilla LED.

¡Advertencia!

Solo un electricista calificado debe realizar el cableado y la instalación.

1. Conecte los 2 cables conductores del luminario a los cables de alimentación del transformador dentro de la caja de conexiones.
2. Fije la placa de montaje a la pared con los tornillos n.º 8 provistos.
3. Aplique energía al luminario para probar que funcione correctamente.

Posicionamiento:

Ajuste vertical: Afloje (no quite) la tuerca hexagonal del vástago. Ajuste la orientación vertical del luminario. Vuelva a apretar la tuerca hexagonal.

Ajuste de rotación: Afloje (no quite) la contratuerca detrás de la cubierta de resguardo que sostiene la lámpara. Gire el luminario a la posición deseada. Vuelva a apretar la tuerca de seguridad.

Reemplazo de lámparas:

Advertencia:

Desconecte la alimentación antes de realizar tareas de servicio, mantenimiento o sustitución de lámparas. Use solo una lámpara halógena MR16 de 12 voltios, 50 vatios como máximo o, para la opción LED, use una lámpara MR16 GU5.3 de 12 V, 8 W como máximo. La fábrica recomienda usar lámparas LED SORAA. Revise cuidadosamente el etiquetado del embalaje y el luminario para ver si el tipo de lámpara y el vataje son adecuados.

Para reemplazar la lámpara:

Desenrosque la cubierta del cuerpo del luminario. Levante la lámpara en línea recta (no la tuerza) del portalámparas. Sustituya la lámpara y atornille la cubierta al cuerpo del luminario. Asegúrese de que la campana se asiente cómodamente en la junta tórica del cuerpo del luminario para lograr un buen sello hermético.

Lumiere Design and Manufacturing, Inc. se reserva el derecho de realizar cambios de diseño sin previo aviso. Todas las dimensiones que se muestran en esta hoja de especificaciones son solo para referencia y no son idénticas a las especificaciones de fábrica.

FCC Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Énoncé de la FCC

Note: Cet équipement a été mis à l'essai et déclaré conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de catégorie A en vertu de l'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre tout brouillage nuisible lorsque l'équipement fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut créer des parasites nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une installation résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger ces interférences à ses propres frais.

Declaración de FCC

Nota: Se ha probado este equipo y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, de conformidad con la Sección 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés). Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se opera en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. El funcionamiento de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir las interferencias por su cuenta.

Warranties and Limitation of Liability

Please refer to www.cooperlighting.com for our terms and conditions.

Garanties et limitation de responsabilité

Veuillez consulter le site www.cooperlighting.com pour obtenir les conditions générales.

Garantías y Limitación de Responsabilidad

Visite www.cooperlighting.com para conocer nuestros términos y condiciones.

Cooper Lighting Solutions
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
P: 770-486-4800
www.cooperlighting.com

Canada Sales
5925 McLaughlin Road
Mississauga, Ontario L5R 1B8
P: 905-501-3000
F: 905-501-3172

© 2022 Cooper Lighting Solutions
All Rights Reserved
Printed in USA
Imprimé aux États-Unis
Impreso en los EE. UU.
Publication No. IB52403522
February 2, 2022

Cooper Lighting Solutions is a registered trademark. All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Product availability, specifications, and compliances are subject to change without notice.

La disponibilité du produit, les spécifications et les conformités peuvent être modifiées sans préavis.

La disponibilidad de productos, las especificaciones y los cumplimientos están sujetos a cambio sin previo aviso.